

• Descrizione	• Description	• Description	• Beschreibung	• Descripción	• Beschrijving	• Descrição	• الوصف				
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Microfono</li> <li>2. Led stato Voice Control Alexa</li> <li>3. Tasto multifunzione Attiva manualmente Voice Control Alexa ed, abbinato al tasto +, esegue il reset (cancellazione dell'associazione con account Amazon Alexa ed account Legrand)</li> <li>4. Altoparlante</li> <li>5. Tasto "Mute", disattiva l'audio</li> <li>6. Tasto touch configurabile e LED *</li> <li>7. Tasto per aumentare il volume</li> <li>8. Tasto per diminuire il volume</li> <li>9. Punti di contatto alimentazione SCS</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Microphone</li> <li>2. Alexa Voice Control status LED</li> <li>3. Multifunction key Manually activates Alexa Voice Control; when used with the + key, it performs a reset (deleting the association with the Amazon Alexa account and the Legrand account)</li> <li>4. Speaker</li> <li>5. "Mute" key, to disable the audio</li> <li>6. Configurable touch key and LED*</li> <li>7. Key used to increase the volume</li> <li>8. Key used to decrease the volume</li> <li>9. SCS power supply contact points</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Micro</li> <li>2. Voyant état Voice Control Alexa</li> <li>3. Touche multifonction Active manuellement Voice Control Alexa et, associée à la touche +, effectue la réinitialisation (effacement de l'association au compte Amazon Alexa et au compte Legrand)</li> <li>4. Haut-parleur</li> <li>5. Touche « Mute », désactive l'audio</li> <li>6. Touche configurable et VOYANTS (*)</li> <li>7. Touche pour augmenter le volume</li> <li>8. Touche pour abaisser le volume</li> <li>9. Points de contact alimentation SCS</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mikrofon</li> <li>2. Alexa Voice Control - Status-Led</li> <li>3. Multifunktionstaste Aktiviert manuell das Alexa Voice Control und setzt in Kombination mit der Taste +, das System zurück (Löschen der Zuordnung zu Amazon Alexa- und Legrand-Konten)</li> <li>4. Lautsprecher</li> <li>5. Taste „Mute“, deaktiviert das Audio</li> <li>6. Konfigurierbare Touch-Taste und LED *</li> <li>7. Taste zum Erhöhen der Lautstärke</li> <li>8. Taste zum Verringern der Lautstärke</li> <li>9. Kontaktstellen für die SCS-Versorgung</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Micrófono</li> <li>2. Led de estado Control de Voz Alexa</li> <li>3. Tecla multifunción Activa manualmente Voice Control Alexa y, asociada con la tecla +, realiza el reset (cancelación de la asociación con la cuenta Amazon Alexa y la cuenta Legrand)</li> <li>4. Altavoz</li> <li>5. Tecla "Mute", desactiva el sonido</li> <li>6. Tecla táctil configurable y LED *</li> <li>7. Tecla para aumentar el volumen</li> <li>8. Tecla para disminuir el volumen</li> <li>9. Puntos de contacto alimentación SCS</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Microfoon</li> <li>2. Status LED van Alexa Voice Control</li> <li>3. Multifunctionele toets Activeert Alexa Voice Control met de hand en verricht de reset (het wissen van de koppeling met het Amazon Alexa-account en het Legrand-account) in combinatie met de toets +.</li> <li>4. Luidspreker</li> <li>5. "Mute" toets, deactiveert de audio</li> <li>6. Configureerbare Touch toets en LED *</li> <li>7. Toets om het volume te verhogen</li> <li>8. Toets om het volume te verlagen</li> <li>9. Contactpunten SCS-voeding</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Microfone</li> <li>2. Led de estado Control de Voz Alexa</li> <li>3. Tecla multifunção Activa manualmente o Control de Voz e, combinado à teclado +, efetua o zeramento (cancelamento da associação com a conta Amazon Alexa e a conta Legrand)</li> <li>4. Altifalante</li> <li>5. Tecla "Mute", desativa o áudio</li> <li>6. Tecla táctil configurável e LED</li> <li>7. Tecla para aumentar o volume</li> <li>8. Tecla para reduzir o volume</li> <li>9. Pontos de contacto alimentação SCS</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. الميكروفون</li> <li>2. مؤشر ليد لحالة التحكم الصوتي اليكسا "Alexa"</li> <li>3. زر متعدد الوظائف قم بتنشيط التحكم الصوتي اليكسا "Alexa" يدويًا و باستخدام الزر +. قم بإعادة التعيين (إلغاء الاقتران بحساب أمازون اليكسا "Amazon Alexa" وحساب ليجراند "Legrand")</li> <li>4. مكبر الصوت.</li> <li>5. زر "كتم الصوت". يبطل الصوت</li> <li>6. زر لمس قابل للتهيئة ومؤشر ليد *</li> <li>7. زر لزيادة مستوى الصوت</li> <li>8. زر لخفض مستوى الصوت</li> <li>9. نقاط اتصال إمداد الطاقة لنقل إس سي إس "SCS"</li> </ol>				
<p>*  </p> <table border="1"> <tr> <td> <p>A</p> <p>Un comando ON/=OFF ciclico One cyclical ON/=OFF control Une commande ON/=OFF cyclique Eine zyklische ON/=OFF-Steuerung</p> </td> <td> <p>Un mando ON/=OFF cíclico Een cyclische ON/OFF-bediening Um comando ON/= OFF cíclico زر التشغيل/الإيقاف الدوري</p> </td> </tr> <tr> <td> <p>B</p> <p>Due comandi ON/OFF ciclici Two cyclical ON/=OFF controls Deux commandes ON/OFF cycliques Zwei zyklische ON/=OFF-Steuerungen</p> </td> <td> <p>Dos mandos ON/OFF cíclicos Twee cyclische ON/OFF-bedieningen Dois comandos ON/OFF cíclicos زران التشغيل / الإيقاف الدوري</p> </td> </tr> </table>								<p>A</p> <p>Un comando ON/=OFF ciclico One cyclical ON/=OFF control Une commande ON/=OFF cyclique Eine zyklische ON/=OFF-Steuerung</p>	<p>Un mando ON/=OFF cíclico Een cyclische ON/OFF-bediening Um comando ON/= OFF cíclico زر التشغيل/الإيقاف الدوري</p>	<p>B</p> <p>Due comandi ON/OFF ciclici Two cyclical ON/=OFF controls Deux commandes ON/OFF cycliques Zwei zyklische ON/=OFF-Steuerungen</p>	<p>Dos mandos ON/OFF cíclicos Twee cyclische ON/OFF-bedieningen Dois comandos ON/OFF cíclicos زران التشغيل / الإيقاف الدوري</p>
<p>A</p> <p>Un comando ON/=OFF ciclico One cyclical ON/=OFF control Une commande ON/=OFF cyclique Eine zyklische ON/=OFF-Steuerung</p>	<p>Un mando ON/=OFF cíclico Een cyclische ON/OFF-bediening Um comando ON/= OFF cíclico زر التشغيل/الإيقاف الدوري</p>										
<p>B</p> <p>Due comandi ON/OFF ciclici Two cyclical ON/=OFF controls Deux commandes ON/OFF cycliques Zwei zyklische ON/=OFF-Steuerungen</p>	<p>Dos mandos ON/OFF cíclicos Twee cyclische ON/OFF-bedieningen Dois comandos ON/OFF cíclicos زران التشغيل / الإيقاف الدوري</p>										

• Configurazione	• Configuration	• Configuration	• Konfiguration	• Configuración	• Configuratie	• Configuração	• الإعداد
<p>Per la configurazione ed installazione del dispositivo e qualsiasi altra informazione fare riferimento alla documentazione scaricabile dal sito. For device configuration and installation and for any other information, refer to the documentation that can be downloaded from the website. Pour la configuration et l'installation du dispositif et pour toute autre information, faire référence à la documentation téléchargeable en se rendant sur le site. Für die Konfiguration und Installation des Geräts und alle anderen Informationen siehe die von der Website herunterladbare Dokumentation. Para la configuración e instalación del dispositivo y para cualquier otra información, consultar la documentación que puede descargarse en el sitio. Raadpleeg de documentatie die van de website gedownload kan worden voor de configuratie en installatie van het apparaat. Para a configuração e a instalação do dispositivo e qualquer outra informação consultar a documentação que pode ser descarregada do site. لتهيئة وتركيب الجهاز ولأي معلومات أخرى يُرجى الرجوع إلى الوثائق التي يمكن تنزيلها من الموقع الإلكتروني.</p>							
<p>www.homesystems-legrandgroup.com</p>							

• Montaggio

• Mounting

• Montage

• Montage

• Montaje

• Montage

• Montagem

• التركيب

**Nota:** installazione solo orizzontale.

**Note:** horizontal installation only.

**Note :** installation horizontale uniquement.

**Anmerkung:** Nur für die horizontale Installation.

**Nota:** instalación solamente horizontal.

**Opmerking:** uitsluitend horizontale installatie.

**Nota:** instalação apenas horizontal.

ملاحظة: تثبيت أفقي فقط.

**Nota:** per un funzionamento ottimale non posizionare KW/KM/KG8013 dietro ad ostacoli (es. vasi/mobili).

**Note:** for optimum operation, do not place KW/KM/KG8013 behind obstacles (e.g. vases/furniture).

**Note :** pour garantir un fonctionnement optimal, ne pas placer KW/KM/KG8013 derrière des obstacles (ex. vases/meubles).

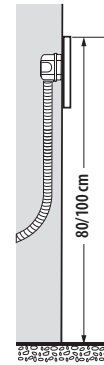
**Anmerkung:** Für einen optimalen Betrieb darf der KW/KM/KG8013 nicht hinter Hindernissen (z.B. Töpfen und Pfannen) platziert werden.

**Nota:** no situar KW/KM/KG8013 detrás de obstáculos (ej. jarrones/muebles) para obtener un funcionamiento óptimo.

**Opmerking:** plaats KW/KM/KG8013 niet achter obstakels (bijv. vazen/meubels) voor een optimale werking.

**Nota:** para ter um funcionamento ideal não posicionar KW/KM/KG8013 atrás de obstáculos (ex. vasos/móveis).

ملاحظة: للتشغيل الأمثل. لا تضع KW/KM/KG8013 خلف عوائق (مثل المزهريات/الأثاث).



Altezza consigliata salvo diversa normativa vigente.  
Recommended height, unless different regulations are specified.

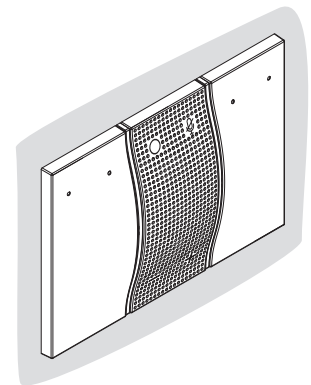
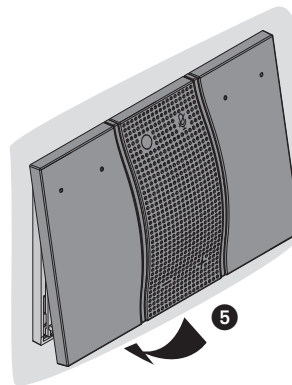
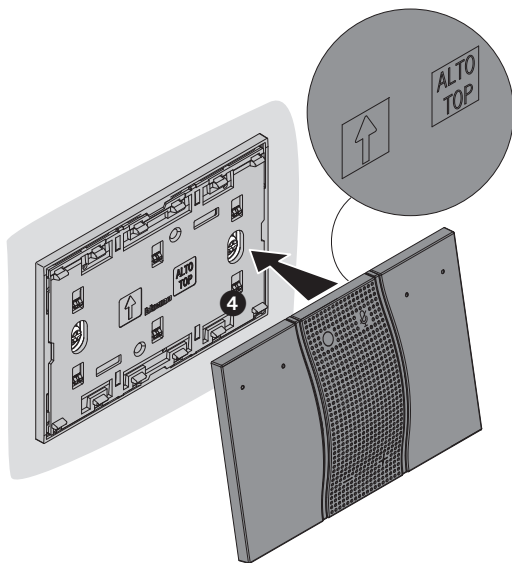
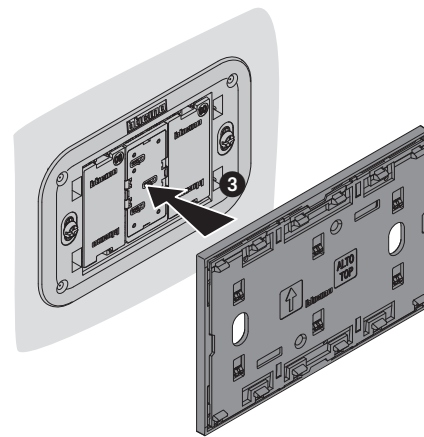
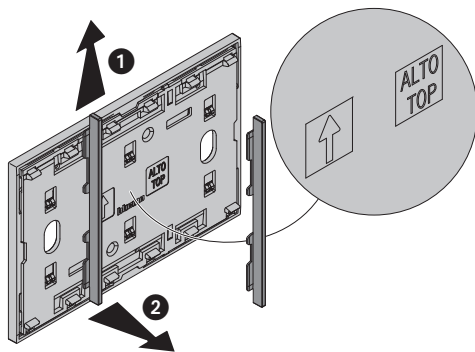
Hauteur conseillée sauf autre norme en vigueur.

Empfohlene Höhe falls die gesetzlichen Vorschriften nichts anderes vorschreiben.

Altura recomendada salvo normativa vigente diferente  
Aanbevolen hoogte behoudens andere normen in voege.

Altura aconselhada a não ser se a norma em vigor for diferente.

الارتفاع الموصى به ما لم تنص اللوائح السارية على غير ذلك.



• Smontaggio

• Disassembling

• Démontage

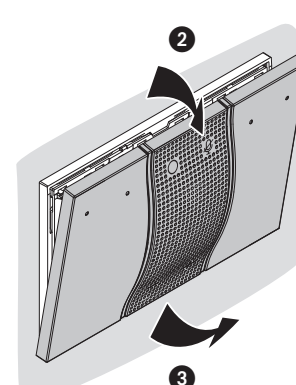
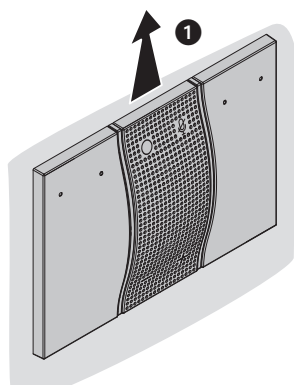
• Demontage

• Desmontaje

• Demontage

• Desmontagem

• الفك



• Dati tecnici • Technical data	• Données techniques • Technische Daten	• Datos técnicos • Technische specificaties	• Dados técnicos • Технические данные	• البيانات الفنية
Portata ricezione audio	5 m in condizione audio ambientale ottimale	Audio reception range	5 m in optimum ambient audio condition	
Tensione minima	25 V	Minimum voltage	25 V	
Assorbimento stand-by	130 mA	Stand by absorption	130 mA	
Assorbimento max *	350 mA	Max. absorption *	350 mA	
Dimensione	3 moduli	Dimension	3 modules	
Temperatura di esercizio	5 – 45 °C	Operating temperature	5 – 45 °C	
Dispositivo wireless conforme allo standard 802.11b/g/n, frequenza 2.4 – 2.4835 GHz, potenza di trasmissione < 20 dBm. Protocollo di sicurezza WPA/WPA2.		Wireless device in compliance with 802.11b/g/n standard, frequency 2.4 – 2.4835 GHz, transmission power < 20 dBm. WPA/WPA2 safety protocol.		
* Valore da utilizzare per il dimensionamento dell'impianto, calcolato sulla base di un impianto tipico. È possibile installare un solo Comando Vocale per alimentatore di sistema. Per i dispositivi aggiuntivi, prevedere l'installazione di alimentatore dedicato K8003.		* Value to be used for sizing the system, calculated on the basis of a typical system. Only one Voice Control can be installed for each system power supply. For additional devices, the installation of dedicated power supply K8003 is required.		
Portée réception audio	5 m en conditions audio ambiantes optimales	Audio-Empfangsbereich	5 m bei optimalen Umgebungsbedingungen	
Tension minimum	25 V	Mindestspannung	25 V	
Absorption en stand-by	130 mA	Stromaufnahme im Standby	130 mA	
Absorption max *	350 mA	Stromaufnahme max. *	350 mA	
Dimension	3 modules	Abmessungen	3 Module	
Température de service	5 – 45 °C	Betriebstemperatur	5 – 45 °C	
Dispositif sans fil conforme au standard 802.11b/g/n, fréquence 2.4 – 2.4835 GHz, puissance de transmission < 20 dBm. Protocole de sécurité WPA/WPA2.		Wireless-Gerät konform mit dem Standard 802.11b/g/n, Frequenz 2.4 – 2.4835 GHz, Übertragungsleistung < 20 dBm. Sicherheitsprotokoll WPA/WPA2.		
(*) Valeur à utiliser pour le dimensionnement de l'installation, calculée sur la base d'une installation type. Il est possible d'installer une seule Commande vocale par alimentateur de système. Pour les dispositifs supplémentaires, prévoir l'installation de l'alimentateur dédié K8003.		* Wert für die Dimensionierung des Systems, berechnet auf der Grundlage eines typischen Systems. Es kann nur ein Sprachassistent pro Netzgerät installiert werden. Für zusätzliche Geräte ist das entsprechende Netzgerät K8003 zu installieren.		
Alcance de la recepción audio	5 m en condiciones audio ambientales óptimas	Bereik audio-ontvangst	5 mm onder optimale audio-omgevingsomstandigheden	
Tensión mínima	25 V	Minimum spanning	25 V	
Consumo en standby	130 mA	Opname in stand-by	130 mA	
Absorción máx *	350 mA	Max. opname *	350 mA	
Dimensión	3 módulos	Afmeting	3 modules	
Temperatura de servicio	5 – 45 °C	Bedrijfstemperatuur	5 – 45 °C	
Dispositivo inalámbrico en cumplimiento de la norma 802.11b/g/n, frecuencia 2.4 – 2.4835 GHz, potencia de transmisión < 20 dBm. Protocolo de seguridad WPA/WPA2.		Draadloos apparaat overeenkomstig de norm 802.11b/g/n, frequentie 2.4 – 2.4835 GHz, zendvermogen < 20 dBm. Veiligheidsprotocol WPA/WPA2.		
* Valor que utilizar para dimensionar la instalación, calculado a partir de una instalación típica. Se puede instalar un solo Comando de voz por alimentador de sistema. Para los dispositivos adicionales, contemplar la instalación del alimentador específico K8003.		* Deze waarde moet gebruikt worden voor het bepalen van de grootte van de installatie, berekend naar aanleiding een standaard installatie. Per voeding voor systeem kan slechts één Spraakbediening worden geïnstalleerd. Voor extra apparaten moet de specifieke voeding K8003 geïnstalleerd worden.		
Capacidade: recepção áudio	5 m em condição de áudio ambiental ideal	مدى استقبال الصوت	5 متر في حالة الصوت البيئي الأمثل	
Tensão mínima	25 V	الحد الأدنى للجهد	25 فولت	
Consumo em stand-by	130 mA	استهلاك الناقل اس سي في وضع الاستعداد-	130 مللي أمبير.	
Consumo max *	350 mA	أقصى استهلاك للناقل اس سي اس *	350 مللي أمبير	
Dimensão	3 módulos	الأبعاد	3 موديلات	
Temperatura de exercício	5 – 45 °C	درجة حرارة التشغيل	5 - 45 درجة مئوية.	
Dispositivo wireless conforme ao padrão 802.11b/g/n, frequência 2.4 - 2.4835 GHz, potência de transmissão < 20 dBm. Protocolo de segurança WPA/WPA2.		جهاز لاسلكي متوافق مع المعيار 802.11b/g/n. التردد 2.4 - 2.4835 جيجا هرتز: قدرة الإرسال > 20 ديسيبل مللي وات. بروتوكول الأمان "WPA/WPA2".		
* Valor a utilizar para o dimensionamento do equipamento, calculado com base em um equipamento típico. É possível instalar apenas um Comando de Voz por alimentador de sistema. Para os dispositivos adicionais, providenciar a instalação de um alimentador próprio K8003.		* قيمة مستخدمة لضبط معايير المنظومة. وتحسب على أساس منظومة نموذجية. يمكن تثبيت أمر صوتي واحد فقط لمزود طاقة النظام. بالنسبة للأجهزة الإضافية. قم بتثبيت مزود طاقة مخصص K8003.		

• Avvertenze e diritti del consumatore	Warnings and consumer rights
Leggere attentamente prima dell'uso e conservare per un riferimento futuro	Read carefully before use and keep for future reference
Divieto di toccare le unità con le mani bagnate Divieto di utilizzo di pulitori liquidi o aerosol Divieto di occludere le aperture di ventilazione Divieto di modificare i dispositivi	Touching the units with wet hands is forbidden Using liquid cleaners or aerosols is forbidden Blocking the ventilation openings is forbidden Modifying the devices is forbidden
Divieto di rimuovere parti di protezione dai dispositivi Divieto di installare le unità in prossimità di liquidi e polveri Divieto di installare le unità in prossimità di fonti di calore Divieto di installare le unità in prossimità di gas nocivi, polveri metalliche o simili Divieto di fissaggio delle unità su superfici non adatte	Removing protective parts from the devices is forbidden Installing the units near liquids and powders is forbidden Installing the units near heat sources is forbidden Installing the units near harmful gases, metal dusts or similar is forbidden Fastening the units on unsuitable surfaces is forbidden
Rischio caduta dei dispositivi a causa di cedimento della superficie su cui sono installati o installazione inappropriata Togliere l'alimentazione prima di ogni intervento sull'impianto	Risk of devices falling because the surface on which they are installed collapses or inappropriate installation Switch the power supply OFF before any work on the system
Assicurarsi che l'installazione a parete sia effettuata correttamente Effettuare la posa dei cavi rispettando le normative vigenti Collegare i cavi di alimentazione secondo le indicazioni Per eventuali espansioni di impianto utilizzare solo gli articoli indicati nelle specifiche tecniche	Check that the wall installation has been carried out correctly Lay out the wires respecting the standards in force Connect the power supply wires as indicated Use only the items indicated in the technical specifications for any system expansions

#### • Avertissements et droits du consommateur



Lire attentivement avant toute utilisation et installation de nos produits et conserver pour toute consultation en cas de besoin.

Interdiction de toucher les unités avec les mains mouillées.  
Interdiction d'utiliser des produits de nettoyage liquides ou des aérosols.  
Interdiction de boucher les ouvertures de ventilation.  
Interdiction de modifier les dispositifs.  
Interdiction des retirer les parties de protection des dispositifs.  
Interdiction d'installer les unités à proximité de liquides et poudres/poussières.  
Interdiction d'installer les unités à proximité de sources de chaleur.  
Interdiction d'installer les unités à proximité de gaz nocifs, de poudres métalliques ou autres matières semblables.  
Interdiction de fixer les unités sur des surfaces non appropriées.



Risque de chute des dispositifs en cas de rupture de la surface sur laquelle ils sont installés ou mauvaise installation.



Couper l'alimentation avant toute intervention sur l'installation.

S'assurer que l'installation murale est correctement effectuée.

Effectuer la pose des câbles dans le respect des normes en vigueur.



Brancher les câbles d'alimentation dans le respect des indications fournies.  
Pour les éventuelles extensions de l'installation, utiliser uniquement les articles indiqués dans les caractéristiques techniques.

#### • Advertencias y derechos del consumidor



Lea detenidamente antes del uso y conserve la documentación para consultas futuras

Se prohíbe tocar las unidades con las manos mojadas

Se prohíbe el uso de limpiadores líquidos o aerosoles

Se prohíbe tapar las aperturas de ventilación

Se prohíbe modificar los dispositivos



Se prohíbe desmontar las partes de protección de los dispositivos

Se prohíbe instalar las unidades cerca de líquidos y polvo

Se prohíbe instalar las unidades cerca de fuentes de calor

Se prohíbe instalar las unidades cerca de gases nocivos, polvo metálico o productos similares

Se prohíbe fijar las unidades en superficies no aptas



Riesgo de caída de los dispositivos por hundimiento de la superficie de montaje o instalación inadecuada

Corte la alimentación antes de intervenir en el sistema

Asegúrese de que la instalación se haya efectuado correctamente

La colocación de los cables ha de cumplir las normativas vigentes



Conecte los cables de alimentación según las indicaciones  
Para posibles expansiones del sistema, use solamente los artículos indicados en las especificaciones técnicas

#### • Advertências e direitos do consumidor



Ler atentamente antes do uso e guardar para qualquer futura referência

Proibição de tocar as unidades com as mãos molhadas

Proibição da utilização de produtos de limpeza líquidos ou aerossóis

Proibição de obstruir as aberturas de ventilação

Proibição de alterar os dispositivos



Proibição de remover peças de proteção dos dispositivos

Proibição de instalar as unidades em proximidade de líquidos e pós

Proibição de instalar as unidades em proximidade de fontes de calor

Proibição de instalar as unidades em proximidade de gases nocivos, pós metálicos ou similares

Proibição de fixação das unidades sobre superfícies não adequadas



Risco de queda dos dispositivos, devido a desabamento da superfície em que estão instalados ou instalação inadequada

Tirar a alimentação elétrica antes de qualquer intervenção sobre a instalação

Certificar-se de que a instalação de parede seja realizada corretamente

Proceder à colocação dos cabos atendo-se escrupulosamente às normas vigentes



Conectar os cabos de alimentação de acordo com as prescrições

Face a eventuais extensões de instalações utilizar exclusivamente os artigos listados nas especificações técnicas

#### • Hinweise und Rechte der Verbraucher



Vor Gebrauch, die Hinweise aufmerksam durchlesen und sorgfältig aufbewahren, um sie auch in Zukunft nachschlagen zu können.

Verbot, die Einheiten mit nassen Händen zu berühren

Verbot, Flüssigreiniger oder Aerosol zu benutzen

Verbot, die Belüftungsschlitze abzudecken



Verbot, die Vorrichtungen zu ändern

Verbot, die Schutzbleche von den Vorrichtungen abzunehmen

Verbot, die Einheit in der Nähe von Flüssigkeiten und Staub zu installieren

Verbot, die Einheit in der Nähe von Wärmequellen zu installieren

Verbot, die Einheit in der Nähe von giftigem Gas, Metallstaub o. ä. zu installieren

Verbot, die Einheit an ungeeignete Flächen zu befestigen



Risiko des Herabfallens der Vorrichtungen durch Nachlassen der Auflagefläche oder wegen falscher Installation

Die Stromversorgung abtrennen, bevor an der Anlage gearbeitet wird.

Sicherstellen, dass die Wandmontage richtig vorgenommen wird

Die Kabeln gemäß geltenden Normen verlegen



Die Stromkabeln gemäß Anweisungen anschließen

Bei eventuellen Anlagenerweiterungen ausschließlich die Artikel verwenden, die in den technischen Spezifikationen angegeben sind

#### • Waarschuwingen en rechten van de consument



Vóór het gebruik doorlezen en voor naslag bewaren

Het is verboden het apparaat met natte handen aan te raken

Het is verboden vloeibare reinigers of verstuivers te gebruiken

Het is verboden de ventilatie-openingen af te sluiten



Het is verboden het apparaat te wijzigen

Het is verboden om beschermende onderdelen van het apparaat te verwijderen

Het is verboden de apparaten te installeren in de buurt van vloeistoffen en stof

Het is verboden de apparaten te installeren in de buurt van warmtebronnen

Het is verboden de apparaten te installeren in de buurt van schadelijke gasen, metaalstof of soortgelijke materialen

Het is verboden de units te bevestigen aan ongeschikte oppervlakken



Gevaar voor vallen van de apparaten als het oppervlak waarop ze geïnstalleerd zijn instort of wegens een verkeerde installatie

Verwijder de spanning alvorens werkzaamheden aan de installatie te verrichten

Controleer of de installatie aan de muur correct is verricht



Breng de kabels aan volgens de toepasselijke normen

Sluit de voedingskabels aan volgens de aanwijzingen

Gebruik uitsluitend de artikelen die in de technische specificaties zijn gegeven

voor de eventuele uitbreiding van de installatie

#### • تنبيهات وحقوق المستهلك



قم بقراءتها بعناية قبل الاستخدام، والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.



ممنوع لمس الوحدات بأيدي مبللة.

ممنوع استخدام منظفات سائلة أو أيروسول.

ممنوع سد فتحات التهوية.

ممنوع إدخال تعديلات بالأجهزة.

ممنوع إزالة أجزاء الحماية عن الأجهزة.

ممنوع القيام بأعمال التركيب بواسطة عامل غير مؤهل.

ممنوع تركيب الوحدات على مقربة من سائل وحرارة.

ممنوع تركيب الوحدات على مقربة من مصادر الحرارة البرودة أو نقاط انبعاث الهواء الساخن / البارد

ممنوع تركيب الوحدات على مقربة من غازات ضارة أو أتربة معدنية أو ما شابه ذلك.

ممنوع تثبيت الوحدات على أسطح غير مناسبة.



خطر سقوط الأجهزة بسبب سقوط السطح الذي تم تركيبها عليه أو القيام بتركيب غير صحيح.

افصل التغذية قبل كل عملية تدخل بالمنظومة.



تحقق من أن التركيب بالحائط قد تم بشكل صحيح.

ضع الكابلات مع مراعاة اللوائح السارية.

قم بتوصيل كابات التغذية وفقاً للإرشادات.

بالنسبة لعمليات توسع المنظومة، استخدم فقط العناصر المُشار إليها في المواصفات الفنية.

L'azionamento da remoto può causare danni a persone o cose.

Remote operation may cause damage to people or property.

L'actionnement à distance peut causer des dommages corporels ou matériels.

Die Betätigung von fern kann Personen- oder Sachschäden verursachen.

El accionamiento a distancia puede causar daños a personas o cosas.

De aansturing op afstand kan persoonlijk letsel of materiële schade veroorzaken.

O acionamento à distância pode causar danos às pessoas ou aos bens.

Дистанционный пуск может причинить ущерб людям или предметам.

يمكن أن يتسبب التشغيل عن بعد في حدوث أضرار للأشخاص والأشياء.

Il fabbricante, BTicino S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Voice Control Alexa art. KW8013/KG8013/KM8013 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.bticino.it/red](http://www.bticino.it/red)

Hereby, BTicino S.p.A., declares that the radio equipment type Voice Control Alexa item KW8013/KG8013/KM8013 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.bticino.it/red](http://www.bticino.it/red)